

**Sa Kumagwa'e Iblu  
atta Inawe ye  
Ug-uggud**

Tanudan Kalinga

**Sa Kumagwa'e Iblu  
atta Inawe ye  
Ug-uggud**

**The Second Book of Stories  
from the Old Days**

**Tanudan Kalinga**

**SUMMER INSTITUTE OF LINGUISTICS, INC.**

**Translators**

**2002**

**Publishers**

## Preface

Sa anna'e kumagwa'e iblu atta inawe ye ug-uggud, ambalin ak iblu ta angigammuwanda'tta ug-ugali kan naknakwa'tte awe. Pun niyiblu ta pulpanda iMangali basaon. Nadagup'e ug-uggud da anna'e nigili, pun dakol'e anggappiyaantaku'tta nangug-uggud ya da nangigili.

Da anna'e ug-uggud amo pinabalun da Nelson Amangao, Mary Dunol, Ignacio Gayyaman, Teodoro B. Liago, Jr. ya ak Petra Pud-acan de kabasaanda. Da sana'e bungguuy ummoyda gattok inuswila'd Manila de inon ni ug-uggud'e bumalu. Impakatda kaboolanda'e angila si bumaluwan ni ug-uggud ta siguradu we anggodong kabasaada kan migiliyana'tte Minangali.

Namnamaonda'e maganasan da ambasa'tta anna'e ug-uggud.

Da anna kad'e iglatu si iblu, kingwan Teodoro B. Liago, Jr.

## **Sa kumagwa'e iblu atta inawe ye ug-uggud**

### **Sa nakwa kan da Ang-angmon kan Balbalngag**

by Teodoro Liago, Jr. ....	1
<b>Da Lima'e Ansunud</b> by Lolita Wangnison .....	5
<b>Sa Ug-ugud atte Panggob ad Binalatan</b> by Petra Pud-acan . . .	9
<b>Sa Ulila</b> by Lolita Wangnison .....	13
<b>Sa Beleg'e Isunan Nasuyop'e Babalasang</b> by Petra Pud-acan.	18
<b>Sa Nang-a]-ana'd Kinnitan si Ngadanna</b> by Isabel Dupali . . .	24
<b>Sa Tagu we Nabalín Batang</b> by Mary Dunol .....	28
<b>Ak Angtan</b> by Rosita Alunday .....	37
<b>Da Duwa'e Ulila</b> by Lolita Wangnison .....	43

## Sa Nakwa kan da Ang-angmaon kan BalbaIngag

by

Teodoro Liago, Jr.

Inggaw pun kanu da Ang-angmon kan BalbaIngag, ummoyda nan-angoy atta umada. Nangwa kad ak Ang-angmon siya tinipoyna kudilap'e ngadanonda ung-ungakkan, wok angiyayag kan BalbaIngag si tipoy yok kanana, "BalbaIngag, anna ung-ungakkan'e tipoyku we angalaka." Nangwa kad ak BalbaIngag, kanana'e summongbat, "Anna pay os kuwani ye ung-ungakkan," te kanana pun nu siya ngannon Ang-angmon ung-ungakkan de utting. Innalana gay kanu uttingna ok tipoyona.

Nangayaya'k Ang-angmon atte innilana ok kanana, "Naboknanka akay BalbaIngag, ngaipam ay uttingnu tipoyon?" Siya ngadanok ung-ungakkan, kudilap.



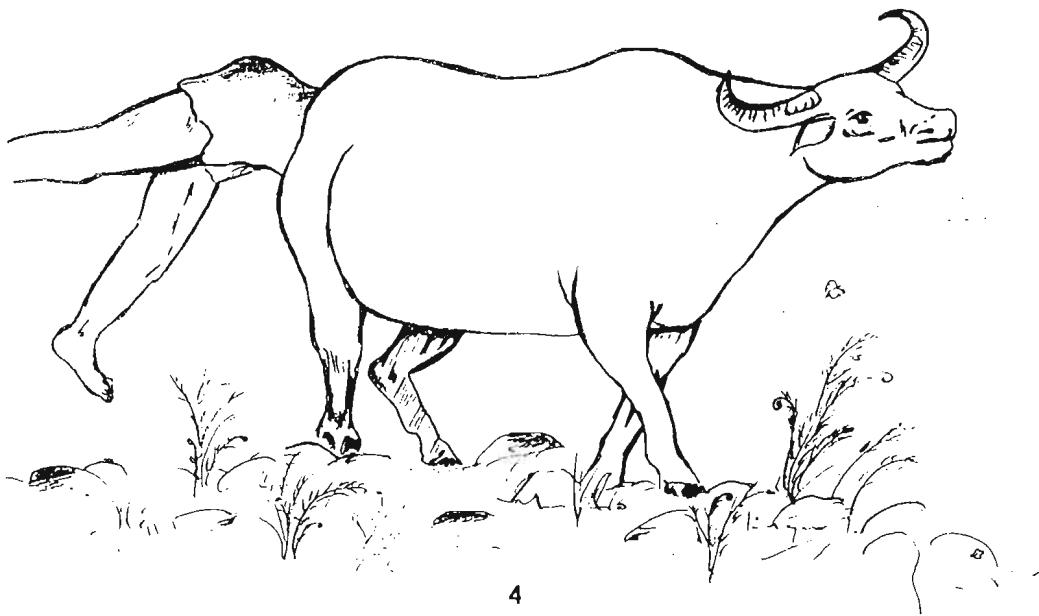
Mabigat pun os, ummoy ak Ang-angmon si wail namaku,  
wok niyaspul'e inggaw luwang'e indasana, kanana'e

anggakagakay si wail “Paku, paku, Dimman kayu?” Dingngol kad ni luwang, kanana’e gumminga, “Ngaipamman singsington paku si anna tabak’e adu? Awwaynu ta kaanam?” Kanan Ang-angmon, “Dinu ayoknu?” Kanan ni luwang, “Angoyka si ubotku, yakon adimpay akay idoga pusiyaon pusok te matoyak man.”

Nillumnok ak Ang-angmon si ubot ni luwang ok aduwona’e angala si tabana ok umoyon. Innilan pun Balbalngag de taba kan Ang-angmon, kanana, “Dinu akay nangal-am ta iyyak pay angala. Imbagan Ang-angmon nangal-ana ok umoy os ak Balbalngag.

Inggaw kad si wail, kingwana da intudtudun Ang-angmon kan siya. “Paku, paku, Dimman kayu?” Gininga-an os kanu ni

luwang ok palunkona bos si ubotna, yakon binilinna bos ta adina  
idoga pusiyon pusuna, yakon, kingwan kad ay Balbalngag,  
innilana pun de pusun ni luwang, pinusina te kanana'e "Ambaluk  
koonta'k tabayag." Giniknan kad ni luwang insaladna'e  
nampaypaytuk si sissiya'k Balbalngag ad dalom si buwangna ok  
nantakulungda'e duwa natoy. Sadi abus Balbalngag. Abusna.



## Da Lima'e Ansusunud

by

Lolita Wangnison

Inggaw pun kanu da lima'e ansusunud. Ummoyda kanu nanggakagakay si ginubat. Baagen, nan-otapanda kanu dako'e bo<sub>l</sub>oy. Kananda kanu "Intaku katamon ya nillomnoktaku?" Kanan kanu ni osa'e "Intaku po." Nillumnokda kanu wok dummatongda kad ad da<sub>l</sub>om, naippun tagu. Kananda kanu, "Inggawtaku yan ay ad da<sub>l</sub>om te annan nau<sub>l</sub>attaku." Baagen annat kanu lagayan? Dummatong pun kanu, kanana, "Ngai magak tagu?" Ana akay kanu ta annat'e lumnok! Gappiya te inggaw dagal ni osa kan

dida. Dummatong pun kanu si lewangan, tummukdu'tte batu we onob ni bo<sub>l</sub>oyna. Kanana kanu "Uni yan ta umun-uni ta maillonganak yan." Nangwa kad kanu da ansusunud kananda, "Ngammen inontaku we sana?" Andi kanu lagayan'e ummana gay ansasa<sub>l</sub>ay. Baagen nasanyakat nangdon si dagal ok tinuytuyna atana. Pun'e sadi, naippun agon ilana. Lumnok ay kanu'd da<sub>l</sub>om atte bo<sub>l</sub>oy yok kapkappukapona'e angngit kan dida. Ummoy kad kanu si dugyun ni bo<sub>l</sub>oyna, ummawidda pay atte bisak. Baagen, panos kanu ya annat da kalding'e sin-aalikammog'e lumnok.

Nanggallibuda kanu'd da<sub>l</sub>om. Awad kad kanu kapukapon ni lagayan sa kalding, ya kanana pay, "Te anna pen da kaldingku

da anna." Osan awad kad de appadana sa kaldingna pay.

Kananda kanu, "Ngammen inontaku sina, pain'e aminon ditaku

gongaton nu aditaku ilan inontaku we tumokwa<sub>l</sub>." Baagen

nangangtobona kanu onobna ta allasu anga<sub>l</sub>-ana kan dida. Gapu

kad ta adipun makaodas kan dida. Binuktana bos onob'e batu

wok antukduwana'e amangabang atta tumokwa<sub>l</sub>. Kanan kanu ni

namangu kan dida'e ansusunud, "Do, ta umunaak antayun atte

kalding nu lumawa'p paway."

Lummawa pun kanu osa'e kalding, dinadakkagni namangu

nantayun, wok kapukapon pun ni lagayan, siya nattok kalding.

Unipun, nipasani bos osa nantayun si lummawa osan kalding,

wok kapukapon pun os ni lagayan, siya bos nakapukap kalding.

Inggana'k naamin da tummokwa. Inggawda kad ap-paway,  
nakakanemda. Amod pagay layadda'tta kalding'e nanagu kan  
dida. Pun'e sadi, intallayda da kalding'e nanagu kan dida. Sana  
abusna.

## Sa Ug-uggud atte Panggob ad Binalatan

by

Petra Pud-acan

Nu malpuka'd Mangali ye umoy ad Madukayong, siya maoy de beleg ad Binalatan. Sa anna'e beleg boot ni Dacalan kan Madukayong. Awad de sin-alikawog'e ippun guminga kan ippun um-umsiyong atta sissiwit te sana kanu nangigima-uwan Kabuniyan atta sissiwit'e tumulong. Kakna istoryana'e dingoiku atta pulpan ummoy ad Maducayong.

Kabuniyan nangngadan da tagu'tte awe kan Apodios. Napanok-nokan kaboolana si namaginokana'tta sissiwit'e

tumulong. Te ummoy pun kanu nanganup innawitna da tulu we asuna. Inkaponna kanu'tte beleg ad Binalatan. Innumdas kad da asuna, tinuntun-udna ayonan ni giyyakda. Intagadada kanu we nangiyak si laman ok inkapokaponda'tte adayu.

Niduum pun kanu'k Kabuniyan si lamagan ad Binalatan tumukdu ta dongngona nu dinu anggiyyakan da asuna, ya nangikapnanda, yakon ippun kanu dongngona te tumulong da sissiwit'e guminga'tte layadda'e nangila kan siya. Nangwa kad'e sadi, napaleset kanu wok kanana, "Guminokkayu uppos yan'e sissiwit'e tumulong, ta dongngok nu dinu igaw da asuk'e anggiyyak!" Nakaginok kanu da sissiwit'e gumminga. Ippun pay kanu um-umsiyong ak ossaan te nakimtanda si napaleset ak

Kabuniyan. Dongngona pun kanu giyyak da asuna,  
adaddayuwan ay igawda ok ummoyna dida tinun-ud.

Pun kanu we sadi, inggan ni nangigimauwan Kabuniyan  
atta tumulong'e sissiwit, inggana sin-sana, ippun ogon um-  
umsiyong si sadi ye sin-alikawog ad Binalatan. Takon ay kanu da  
kalugu ippun guminga'tta lumabi. Tumayap-kad kanu sissiwit ya  
nibatug si sadi ye sin-alikawog, makaginok'e guminga, lakpusona  
kad da sadi ye sin-alikawog, asiyot guminga. Pun sana  
kananda'e katuttuwa-an'e nanggima-u'k Kabuniyan. Awad kad  
de umoy ad Madukayong, ta maka-imusta, kananda'e tuttuwa'e  
ippun guminga'k sissiwit si sadi ye sin-alikawog ad Binalatan. Sa  
kesan'e tawon, 1998, ummoy da Tourista pinanoknoka pun

tuttuwa, pun ambalinonda'k osa'e "Tourist Spot" ni Tanudan nu  
magangput kalsa.

Kakna istoryan ni lugar ad Binalatan. Abusna.



## Sa Ulila

by

Lolita Wangnison

Inggaw pun kanu abeng'e nasawalan ak opat tawonna.  
Naulila te natoy da amana kan inana. Abusda'k nabun-an atte  
mammad-an'e apuna. Yakon adipun apuna ankewaal te  
nalakalakay. Kad sa abeng, ippun os igammuna'e ankewaal.  
Abus ak pulpana koon, dagus umoy aminit si puppulag, ya  
punuwona kad akkubawna intallayna ya siya kinanda. Abus  
pagay ak kakanda si dumatong inkakakan ya nasuyopda.  
Mabigat kad, ummoy os abeng naminit. Siya pay pasigna koon

si ina<sub>l</sub>gaw, ta piga gay nu awad antipa<sub>l</sub>da'tta u<sub>l</sub>atda si  
dumatong inkakakan.

Sin-a<sub>l</sub>gawan kad si ummadayu umoy ni abeng aminitan te  
naamin da adani ye pipinnitona. Nanggakagakay si pu<sub>l</sub>ag'e  
tuttu<sub>l</sub>ni, baag kanu gay nin, annat tagu we kumatam kan siya.  
Kanan kanu ni sadi ye kummatam si abeng'e tagu. "Abeng,  
kaddaguka akay, igammuk'e naulilaka kad awad os apum'e  
adipun makakewaa<sub>l</sub> te na<sub>l</sub>akay. Igammuk'e abuska'k dagus  
umoy anggagakagakay angngit ak kanonyu. A<sub>l</sub>am banga'e'nna, ta  
itallaynu ya dumatongka kad atte bo<sub>l</sub>oyyu kuam si danum ya  
iyyasugnu. Nu kanam'e 'Lumwag,' lumwag. I<sub>l</sub>am kad nu o<sub>l</sub>ogyu  
kanon de mautu we isna, kanam'e 'Guminokka' kad, guminok."

Ummoyon kanu abeng'e amoamod de layadna te anna'e anganda'k isna. Dummatong kad si boloyda, indasana apunan'e ankengakengaw te pat naujat. Dummatong ay kanu abeng ok nan-apuy'e malinglingtan. Danumana'k sintasa banga'e innatod ni tagu we inaspujna ok iyyasugna. Kanana pun'e "Lumwagka!" nillumwag, ilana pun si lamogda kanon kan apuna de isna, pinaginokna ok gumminok. Inakudna kanu si nautu wok anganda. Kanan kanu ni apuna'e mammad-an, "Pianmagay nangal-am si anna'e kanonta'e isna?" Kanan ni abeng, "Inggaw tagu we nangitod kan sakon si anna'e banga, kuak kad kanu'k sintasa si danum iyasugku ya lumwag kad nambalin ak isna." Amod kanu layad ni mammad-an, pun anggappigappiya.

Mabigat pun kanu bos, dinanuman os ni abeng banga ok iyyasugna. Ilana pun si lamogda bos kanon pinaginokna. Inal\_gaw ya siya kingwana, pun allaylayadda'e an-apu te anna dagusda kanon'e isna si dumatong inkakakan.

Simbigbigatan pun, kanan kanu ni abeng si naabusda nangan, "Appu, inggawka pay yan ta iyyak angayu, te anna'e naamin itunguta?" "Nu mau\_latka kappay, kuam anna'e banga'k sintasa si danum ya iyasugnu. Kanam nu maabus miyasug'e 'Lumwagka!' ta lumwag. Ilam kad nu lamog nu kanon de mautu we isna, kanam'e 'Guminokka' ta guminok." Ummanapay kanu we namilibilin ok asiyot umoyon'e umoy angayu.

Mamatuk pun kanu, dinanuman ni apuna de banga'k

sintasa ok iyasugna. Kanana kanu we “Lumwagka!” wok lumwag, yakon naliwatana’e namaginok te nakungaan. Iggan ay kanu ni isna’e ummadu-adu wok lummay-as atte banga ok anna’e mapnu bo<sub>l</sub>oy. Kanan kanu ni abeng si dingol<sub>n</sub>a da ambogbogga, “Ngai nin ay bogboggaonda?” Agagana kanu gay’e umoyon.

Pun kanu ta dummatong si bo<sub>l</sub>oyda, anna kanu apuna’e natab-unan si isna’e sissiya’e lumlumwag kan umadu-adu. Paginkona kanu wok gumminok. Ummakit pun kanu isna, ilanda pun apuna, pat na<sub>l</sub>uksuwan. Abusna.

## Sa Beleg'e Isunan Nasuyop'e Baba\_lasang

by

Petra Pud-acan

Kakna ug-uggud'e dingngo\_lku kan binasak. Nu inggawka si kalsa'd Maswa, ya nan-otopka si beleg ad Patukan, maotap beleg'e isunan innumbog'e baba\_lasang.

Inggaw pun kanu da an-asawa'e da Gamu kan Lumingay. iDaca\_landa. Ossaan abengda'e bubai, Lupting ngadanna. Anna kad kanu we umigammu we an-ugud, nataag da inana kan amana te igammuna'e an-ullalim. Indakodako\_lna kanu we pasig'e ullalim isongbatna'tta imusonda kan siya, ya amba\_lu bos

gayongonni ullalimna. Nan-asidongo\_ kad si ilida'd Dacalan  
laingna'e an-ullalim, pasig kanu mapmapnu da tagu si sawang  
da Gamu we umoy angngo\_ si ullalim Lupting.

Bummaba\_lasang kad, adu kanu gay da baba\_lu we ummoy  
namagbaga kan siya ta asaw-onda, yakon ippun pini-on Lupting  
kan dida. Losan os da udum'e ili dingngo\_ de bina\_luna kan  
bina\_lun ni ullalimna. Pun dingngo\_ kad Mawwangga'e iTinglayan,  
nan-ayag ak kagwana ok umoyda'd Dacalan ta umoyna ilan ak  
Lupting'e kapampaniyanda si bina\_lu kan gayonggon ni ullalimna.  
Innilan pun Mawwangga si katuttuwaan da dingngo\_na,  
impadasna binagbaga'k asawa. Nalyad os ak Lupting kan siya te  
ankosdo\_'e la\_laki ya siya is-iska\_ da iTinglayan. Umisik kanu inan

Lupting ya sa amana te siya pionda angiyasaw-an abeng ni  
baknang'e kailiyanda. Yakon siya pini-on Lupting ak  
Mawwangga'e iTinglayan.

Sintawon kad kanu nalakpus si inggan ni nan-asaw-anda  
Lupting kan Mawwangga, anna'e mangngol ad Dacalan'e  
nampapatoy da iTolgaw atta iTinglayan. Nampoang kanu'k  
Mawwangga kan Lupting ya da katugangana ok umoyon ad  
Tinglayan te igammuna'e siya abus ak is-iskalda. Dummatong  
pun kanu, losan da tagu'd Tinglayan allaylayad te anna'k  
Mawwangga'e angipangat kan dida si palad ni papatoy.  
Andatdatngona kanu da asin-lalakina ok pulanuwonda inonda'e  
umoy allonok ad Tolgaw.



Anna pun kanu gay'e mawatwat si mabigat, illibbat kanu

Mawwangga da binabaluan ad Tinglayan ok linnok da ili'd

Tolgaw. Inniggada pun kanu papatoy, adu da gingngat da

iTinglayan'e iTolgaw, yakon gingngat os da iTolgaw ak

Mawwangga ok alanda uluna. Intallay kanu da iTinglayan long-

ag Mawwangga ok ambu-unda'd Dacalan ak umoy angibogga

kan siya.

Dingngo<sub>l</sub> pugay kanu Lupting'e gingngat da iTol<sub>gaw</sub>  
asawana ok a<sub>lan</sub> da u<sub>luna</sub>, namagiwos kanu we nanagada si  
umoyon ad Tinglayan. Yakon inggaw pun si lamagan ad  
Patukan, tummukdu te naayo-ayong ok ipaisdungna'e nangibil  
kan Mawwangga. Dagason pun kanu da iDaca<sub>lan</sub>'e nabogga  
kanana kanu we nan-ullalim. "Ippay umoy angila si asawak'e  
Mawwangga'e napungsilan u<sub>luna</sub>." Inniinggaw pagay kanu si  
sadi ye lamagan ok impaisdungna'd Tinglayan'e umibi-ibil.  
Umibi-ibil, umibiibil, ingganak umma<sub>lak</sub> kanu luwana ok siya  
nambalin ak uudna'd Wagod.

Pun'e sadi, nilobon kad kanuk Mawwangga, nangulin da

iDaca<sub>l</sub>an'e nabogga. Dagasonda pun kanu'k Lupting adipun  
umoyon. Ina<sub>l</sub>gaw ay kanu ya nampaspasani da ummoy  
namabbali kan siya yakon inniingaw si sadi ye lamagan.  
Nakisokiso<sub>l</sub> kad kanu we ummibiibil, nansa<sub>l</sub>ayok matoy. An-otap  
kad kanu da iTinglayan si sibotna'e natoy atte sadi ye beleg ad  
Patukan, nan-otapanda'e isunan uumbog'e baba<sub>l</sub>asang. Pun'e  
sadi, kananda kanu we sanat ak Lupting'e nasuyop.

Nan-asidongo<sub>l</sub> kad de anna'e beleg, losan da kaili umoy  
ka-ot-otapan. Dingngo<sub>l</sub> kad da Malikanu, pu<sub>l</sub>pan da iyyiglatu wok  
mapanoknokan de kinaba<sub>l</sub>un ni ka-otapana. Sinsana kad  
nambalin ak osa'e "Tourist Spot" ni Kalinga. Nginadananda'k  
"Sleeping Beauty Mountain." Abusna.

## Sa Nanga<sub>l</sub>-ana'd Kinnitan si Ngadanna

by

Isabel Dupali

Impalubos Antonio Dupali ye makwa'e miyiblu

Inggaw pun kanu da an-asawa, Diwayan ngadan ni la<sub>l</sub>aki  
ya Gayyuma ngadan ni bubai. Ossa-an abengda'e la<sub>l</sub>aki, kad  
Ammusi ngadanna. Yakon, sa sadi kad'e timpu, nabugi bos ak  
Gayyuma, pun kasiyam bu<sub>l</sub>anna sadi. Gapu kad ta andagson ak  
Gayyuma, nanagadada si umada ok ummiyanda te inasnga-anda  
pappa-ulin ni da<sub>l</sub>an. Panos pun, dummatong osan baba<sub>l</sub>u we

ummoy nangibaga, kanan'e "Diwayan, awad kanu bagungon ad Anggacan!" Nangwa kad ay ak Diwayan, kanana'tta kabo<sub>l</sub>oyna, "Inggawkayu pay ta iyyak ud ay makabagungon ad Anggacan!"

Tinenan Diwayan da an-ina ok ummoy nakabagungon.

Nipauli kad'e nal<sub>pu</sub>'d Anggacan, nansadang ad Licwotan, wok sinkakanaana gay nilagabayan'e nakaam-ammung. Nandu<sub>l</sub>ay os'e umminum si bayas ok nabuuk, pun ummiyan ad Licwotan.

Pun'e sadi, kainamagay ak Diwayan'e amba<sub>l</sub>u nasuyopana'e ummiyan ad Licwotan, anna'e anggumut ak Gayyuma si sadi ye labi si sigayda'k uma. Nan-a<sub>p</sub>uyda an-ina te annan umanak ak Gayyuma.

Gawan labi kad, tummokwa<sub>l</sub> da tu<sub>l</sub>u we ankannadu da

kukku\_lungda'e lagayan'e nalpu'tte liyang ni balintu-ugan, wok  
ummoyda kinatam sigay da Diwayan te sinung-sungda agak  
utting. (Giniknan kad Gayyuma'e annat da alliklikwos si sigayda,  
inna\_lana'k Ammusi yok insakbana si pakyay ni sigay. Kina-anna  
bos bongo\_na ok inniggana'tte bagang Ammusi.) Nillumnok kad  
da sadi ye lagayan, impugodda'k Gayyuma ok insal\_adda'e  
nanguni-kunit si lamanna ya kinanda. Abus kad tung-a\_lnak  
nabun-anan, impasanida utting kinan ok asida-ot ummoyon.  
Abus pagay insisik-kim Ammusi nangwan da lagayan'e nangan  
si inana ya sa sunudna'e utting, te amod de kimutna.

Nabigat kad, nawwiwikis ak Diwayan'e nanagada'tte  
umada. Dummatong pun, natataag te indasana asawana'e

sintasa ok iyasugna. Kanana kanu we “Lumwagka!” wok lumwag, yakon naliwatana’e namaginok te nakungaan. Iggan ay kanu ni isna’e ummadu-adu wok lummay-as atte banga ok anna’e mapnu bo<sub>l</sub>oy. Kanan kanu ni abeng si dingo<sub>l</sub>na da ambogbogga, “Ngai nin ay bogboggaonda?” Agagana kanu gay’e umoyon.

Pun dummatong kad si bo<sub>l</sub>oyda, anna kanu apuna’e natab-unan si isna’e sissiya’e lumlumwag kan umadu-adu. Paginkona kanu wok gumminok. Ummakit pun kanu isna, ilanda pun apuna, pat na<sub>l</sub>uksuwan. Abusna.

## Sa Tagu we Nambalin Batang

by

Mary Dunol

Sa awe kad, inningaw kanu baba<sub>l</sub>asang'e Anus  
ngadanna. Gapu kad ta amod de ba<sub>l</sub>una ya ankosdol'e  
baba<sub>l</sub>asang, umadi-adi'tta baba<sub>l</sub>u we umoy amagbaga kan siya'k  
asawa. Nangwa kad kanu osa'e baba<sub>l</sub>u te pion'a'e siya  
angasawa, kanana kanu, "Ngai nin-ay kook ta sakon angasawa  
kan siya? Ambalinak ud ay ak batang, ta iyyak si da<sub>l</sub>-ag ni bubun  
mibadong."

Pun'e sadi, nambalin ak Batang ok ummoy si da<sub>l</sub>-ag ni

bubun nibadong. Ummoy kad kanu da baba\_lasang nansasakdu, anna Batang'e babaddong si bubun. Kananda'e sintataag, "Ngai umoy ni Batange'nna si bubun?" Nangwa kad ak Batang si innilana'e andi'k Anus atta sadi ye baba\_lasang. Kanana, "Nu adin Anus sakon asaw-on, aminok dikayu ilelled." Kanan kanu da baba\_lasang'e sin-eemes. "Kagu\_laka man'e Batang umoyna sika pion. Atomagen baba\_lu we nampasapasani ye amagbaga kan siya'k asawa nu awad piniona."

Pun'e sadi, nangwa kad ak Batang, lummibbat ok kanana, "We umadim pagay Anus sakon asaw-on ta aminok dikayu ilelled?" Anaakayta, sin-aagaag pagay kanu da baba\_lasang'e ummawid. Kananda kanu, "Anus, asaw-om ta adin ditaku

ilelled!" Nangwa kad kanu'k Anus kanana'e "On, an-asawa ta pokkay." Ummoyon kad kanu da baba\_lasang atte bobo\_loy, nibu\_lun ak Batang. Dummatongda kad si bo\_loy da Anus, nibaksa\_l sadi ye Batang atte paway. Pun'e sadi, nan-asawada pos pay. Yakon babaksa\_l pos pagay ak Batang si paway.

Anna pun'e anguma da tagu, kanan Batang, "Iyyak umagguma'k umataku." Kanan Anus'e summongbat, "Ngai inom'e umagguma'e naippun imam?" Nangwa kad ak Batang, ummoyon. Pun'e sadi, dummatong kad atte sadi ye umoyna agguma-on, nankuddalig ok maamin malelled bogbogaw. Al\_wa- al\_wa pay kanu nilelledna.

Dummatong kad kanu, kanan Anus, "We ummoyka pagay,

ummagguma?" Kanan Batang, "On! Alwa-alwa pay awad'e  
inaggumak."

Anna kad'e dummatong insosogob, kanan os Batang,  
"Angitakodka Anus si ispulu kan sakon ta iyyak ansogob." Pun'e  
sadi nangitakod ok ummoy nansogob. Nasgonasgob pagay kanu  
sadi ye umana te binogaw. Anna pun kanu we anagun da tagu,  
kanana bos kanu, "Angitakodka si landuk kan sakon ta iyyak  
anagun."

Dummatong kad si sadi ye umana, kanana,  
"Tumokwalkayu we sinantatagu ta lumanduktaku." Baagen  
natanokwal kanu da amoamod'e sinantatagu wok  
lummandukda. Pun'e sadi, innaminda nilandukan sadi ye alwa'e

uma, wok ipaiddagusna paiyosok.

Dummatong pun os illulugam kan iyyaani, siya bos kingwana, lummugamona kan nan-aniyona da sadi ye sinantatagu. Kummobaas kad, atte naabus da ani anna'e an-aakut da tagu'tta inanida.

Nangwa kad ak Anus, kanana kan Batang, "Ngamma gay angakut atte inanim si umam?" Giginnok kanu'k Batang. Mabigat pun, ummoy si umana, wok dummatong pun os pinatokwalna bos da sadi ye sinantatagu. Wok kanana kan dida, "Awad osa umoy angala'k gimatana ta akutontaku anna'e inanitaku." Pun'e sadi, awad pagay kanu osa ya ummoy nangala'k gimatana.

Nandatdatongda pun kanu, awad osa ya nangala'k bukudna ok

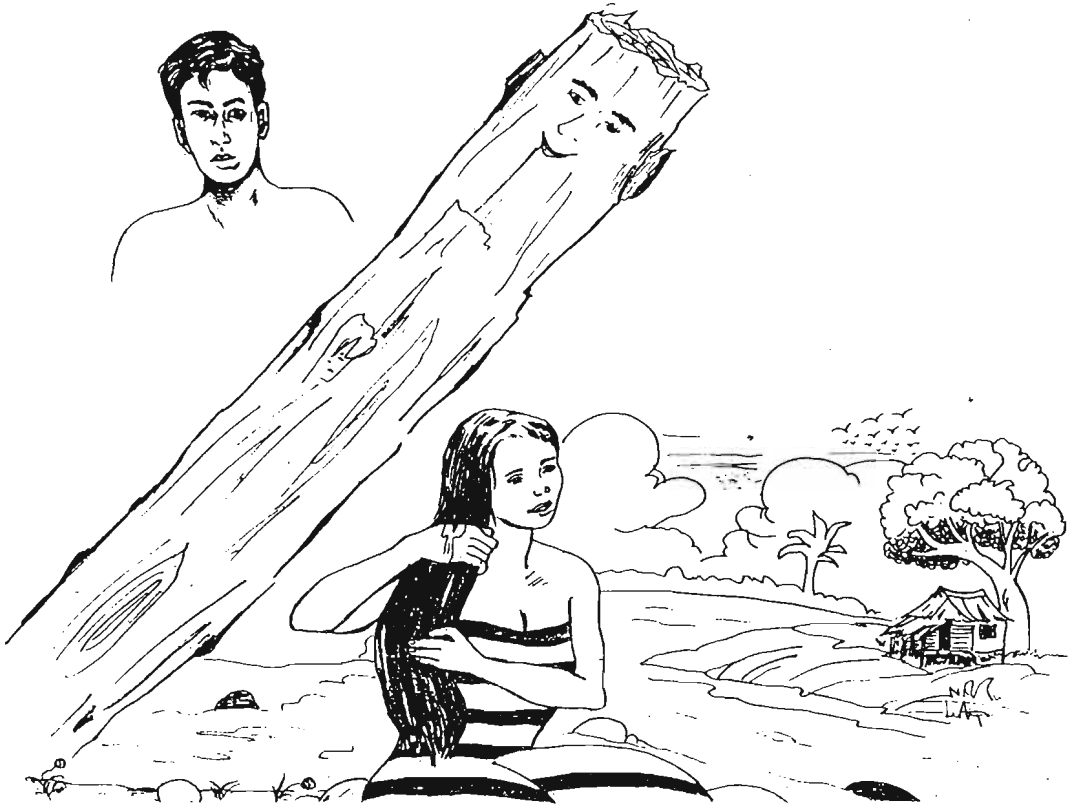
asida ot umman bumulog'e ummoyon si boboloy.

Dummatongda kad si boboloy, nataag ak Anus atte nadanatong da amod'e tagu we nangidatong atte pagoyda. Pun'e sadi, kanana'tta asimubaina, "Awwayyu we bubai ta iyisnaantaku da anna'e nangidatong atte pagoyni." Kananda, "Kinaman ay ni iyyisnaantaku si annat'e aduaduda."

Baagen kanan kanu Batang, "Na umoyonda pain." Atopay kanu layad Anus si anna'e amoamod de pagoyda. Kankanana'e angap-appus kan Batang'e "Batangku, atopay akay pagoytaku!" Pun'e sadi kainama gay naippun agon da sadi ye tagu. Ippun innilada'k kesananda. Sibot kad da sadi ye sinantatagu we ummoyon, kanan Batang kan Anus, "Angalaka'tte ulut ta inta

anlog\_log” wok ummoy ak Anus nanga\_la. Pun’e sadi, ummoyda  
si wail nan-amos. Dummatongda kad si wail, kanan Anus,  
“Ngamma inom’e an-amosnu?” Ambodang kanu’k Anus ok an-  
amos. Baagen ippun kanu innilan Anus si nangaanan Batang si  
Batangna, wok nataag si antawili pun’e an-amos annat la\_laki ye  
kumatam kan siya. Wok nakimtan! Kanana “Na! Innilam ud ak  
Batang?” Kanan ni la\_laki, “Tuan ippun innilak si Batang’e sanat!”

Pun’e sadi, nakimtan kanu’k Anus, anna pun okyan’e  
umawid, kanan ni la\_laki, “Na, adika umawid! Te sakon pay ak  
Batang. An-amostaot! Naid pun agon de Batangku!” Amod  
pagay kanu bain Anus kan siya te amod de kosdo\_na’e la\_laki.  
Nagangputda pun nan-amos, ummoyonda.



Inggawda pun si dalan, inimus Anus kanan'e "Ngaipaka ambalin Batang?" Kanan ni lajaki ye summongbat, "On, te nu adik kingwa katti, adimpun sakon inasawa." Dummatongda kad

si bobo<sub>l</sub>oy, nataag da tagu. Kananda, “Ngai bu<sub>l</sub>unnu we sanat Anus’e la<sub>l</sub>aki?” Giginnok kanu’k Anus.

Pun’e sadi, dummatongda kad si bo<sub>l</sub>oyda, nadagup da tagu wok inimusda bos kan’e ngai sadi ye la<sub>l</sub>aki. Imbagana kanan’e “Te sana pay ak Batang’e” kinaanna batangna. Pun nataagda kailiyanda. Lummayad ak Anus te dakampun agon ak Batang asawana. Allaylayad os ak Batang te siya nangasawa si babalasang’e ippun pionak la<sub>l</sub>aki. Allaylayadda losan’e bummo<sub>l</sub>oy te anna adu we pagoy’e nallapuwanda’e bummo<sub>l</sub>oy. Abusna.

## Ak Angtan

by

Rosita Alunday

Inggaw pun kanu'k Angtan, ummoy nalakat, naayong kad  
kanu, tummukdu si nalakob'e bakka'e napnuwan da adu we  
babalasang. Da babalasang kad'e ininggaw ad dalom da Anus,  
Ginnanayan, Amila ya da udum, kinitingda ubot Angtan ok  
nasanikad atte nakogway yok kasin pun os tummukdu, kiniting  
da bos. Nasang-an pun kanu si pinasigabna pulpada kitingon,  
nilokwabna bakka, wok innilana pun kanu'd dalom, anna da  
babalasang'e sin-eemes. Kanan kanu Angtan, "Inggawkayu'k

nait! Ta itallayku dikayu'd Ulluday si bo<sub>l</sub>oy<sub>n</sub>i ta inkani dikayu kan abengku aminon isida." Pun binatawilna dida ok itallayna dida.

Nangwa kad da baba<sub>l</sub>asang'e binatawilna, nantayunda ok nasin-ossada nan-ottag si da<sub>l</sub>an, wok abus ak Agina<sub>l</sub>um'e banog ak natenan. Dummatong kad ak Angtan si bo<sub>l</sub>oyda, ta ilana binukudna'e inggawan da baba<sub>l</sub>asang, abus ak Agina<sub>l</sub>um ak anna'e nabun-an. Kanan kanu Angtan, "Udon, awwaynu kad ta ilam anna'e makan'e indatongku. Yakon ossaan anna'e nabun-an te pummanaytuk da udum. Pun patabaonta yan ta asi-taot kanon, ta pumiya.

Nan-isidada gay kanu'tta bo<sub>l</sub>ok, kamit ya da udum'e ampipiya'e makan, ta makkos ta tumaba. Tummaba pun kanu,

kanan Angtan, “Udon! Angalaka si kayu ta andikotka. Maabus kad pinalwagnu danum si maltaba ya impisuknu’k Aginalum ta mautu. Ta iyyak ayagan sunudku.”

Ummoy kad kanu nandikot ak Udon, adipun makadikot te ban-og. Innilan pun kanu Aginalum si nalakpus ak Angtan, kanana kanu, “Udon, ibukatnu kad sakon ta sakon umoy andikot te anna’e adikapun makadikot.” Ummoy kanu Udon imbukat ak Aginalum ok indawawan pun ay Udon wasay, imbadis Aginalum si ulun Udon! Wok nakaktooy. Awwayna gay kanu dikot si kayu, nagangput kad, ginogodna’k Udon ok impisukna’tte maltaba. Kingwana kad, nandalomona ulun Udon ok apuyana. Nautu pun, innalana da Idus kan Pinakaw wok binilinna dida, kane, “An-ayag

kappay ak Angtan, kananyu we, 'Unniyan ampaypayyang kaniyan.'" Ummawid kanu'k Aginalum ok alana da gipan, wasay kan bandela.

Dummatong pun kanu'k Angtan, indasana kanu tipoy'e nautu, yakon ippun tagu'k indasana. Iggana gay kanu we angan, te ippun sunudna'e ummoyna inayagan. Innaminna kad osan ulpu, kanana, "Udon, awwaynu ta anganta." Summongbat kanu da Idus kan Pinakaw, "Unni yan, ampaypayyangkani yan." Innaminna kad kanu bos osan ulpuna, inayagana bos ak Udon. "Udon, awwaynu poppay te annan aminok." Kanan os kanu da Pinakaw kan Idus, "Unni yan, ampaypayyang kaniyan."

Innaminna kad kanu bogasna, ta abus uluna'k nabun-a-

nan, imbalittuwakna pun kanu ta ilana, sa ulun Udon! Anakay kanu sangana, wok dogdogona kanu'k Aginalum, anna kad kanu we dokmaana'k Aginalum, intub-ok kanu Aginalum gipan ok nambalin ak ban-og'e digdig, yakon anna pay kanu we dokmaana. Iwwasiwasna bos kanu bandela yakon ippun pay kanu intopekna. Nasang-an pun kanu'k Aginalum, imbadisna kanu wasay yok nambalin ak dako'e digdig.

Nangwa kad ak Angtan, kanana, "Buyugan, awwaynu uduudan, anna'k Gunaw'e kuman," impigpigwana kanu we nangibaga ok dummakodako abut si digdig. Kanan os kanu Aginalum, "Dalit, tumokwaika ta anna'k Angtan'e kuman." Namigwaona pun kanu we nangipokaw, tummokwa da balan-

og'e dalit, wok adidapun nakabukud kan Aginalum.

Anungusna pun kanu, tummokwal dakodako'e dalit, wok ummoy ak Aginalum si ingana nallap-oy. Ustu bos'e tummokwal ak Angtan, wok innilan pun kanu ni dalit, iwwasiwasna ipayna ok nakna pun ak Angtan natoy! Amod pagay kanu layad Aginalum, lummoksad ok ummoyna singngit da bulunna, indasana kad kanu dida, sillalaylayadda, te wadawadda'e ambubulun. Abusna.

## Da Duwa'e Ulila

by

Lolita Wangnison

Inggaw pun kanu da duwa'e ansunud'e naulila, kaddaguda te natoy amada kan inada'tte kaba<sub>l</sub>an-ogda. Naippun igammuda'k koonda te inkaban-ogda naulila. Pun siya kingwada pupada ummoy nangayu'tta paul, te siya allangpaw ak bukudonda. Kasinda kad ummoy namaul, kanan ni bubai'tte sunudna'e la<sub>l</sub>aki, "Bumutbutka ud si annat'e waka<sub>l</sub> ta an-uyunta'tta paul<sub>l</sub>ta." Kanan ni la<sub>l</sub>aki, "Unniyan ta bumutbutak." Bumutbut kad de la<sub>l</sub>aki, nabagut waka<sub>l</sub> ok nibu<sub>l</sub>un adu we

bogasna. Kanan ni bubai, "Itallayta ud ay bogasna'e sanat ta inta ud ipadas iluknug." Kanan ni la\_laki, "Iggam po si bakal\_nu ta onnam." Pun'e sadi, kesanda si bo\_oyda ok impadasda illuknug sadi ye bogas ni waka\_. Nautu kad ta kinanda, kanan ni la\_laki ye "Ambukag kan ammais!" Pun'e sadi, adu kinanda ok nassugda. Kanan ni bubai, "Inta ud ay os anga\_a'tte waka\_na ta imu\_lata te anna pay'e ampiya!"

Pun'e sadi ummoyda nanga\_a'tte waka\_na ok inda\_usda. Immu\_lada kad, nabayag ok asiyot summimit, binnungas kad de waka\_'e immu\_lada, siya nambalinonda'k kakannonda'tte inal\_gaw, te lamogda pos pagay ibusug kan ikosdo\_.

Sin-a\_gawan kad, atte timpu we iyyaakut atta pagoy si

uma, ummoyda'tte pappayaw nanggakagakay, wok innilada kad de nalpu'tte uma'e ummoy nan-akut atte pagoy, nantaluda ok insisikkimda namomponana. Kesan kad de sadi ye namompon, ummoyda'tte sadi ye alang.

Ilan da pun annada nadadak'e adu'tte paway ni alang, pun'e sadi inanusanda kinamkam da nadadak. Naamin kad nakamkam da dinadak ni namompon, sintapaya nauppunana, wok nanga<sub>l</sub>a la<sub>l</sub>aki si tubu wok binusdungna. Pun'e sadi, kanan ni bubai, "Sama<sub>l</sub>na ud ay ta inta padason duma<sub>l</sub>us ak angimu<sub>l</sub>-anta," ta umadu kad asita-ot bayuwon, pun siya kingwada.

Dummatong kad de iyyu-uma, ummoy da losan'e duwa nangagguma ta angiyoskanda atte pagoy'e kinamkamda.

Dummatong kad de iyyoosok, iyyosokda sadi ye kinamkamda'e pagoy.

Ummanda sinindodwa, te abus'e sintapaya sadi ye pagoy.

Pun'e sadi, tummubu kad da iyyosokda, nabalibalin kuwada'e

uma, pun'e sadi amod de layadda'tte dagusda ummoy nan-

angoy. Namusbusda kad, amod de binusbus ni kuwada'e uma.

Pun dummatong kad de timpu we iyyaani, nal-um os pagoy si

umada, wok inanida. Pun'e sadi naabus kad anida, amod de

naapit. Sadi lapun ni lummam-ayanda duwa'e sadi ye ulila, wok

dagus'e pupada namagoy kan nangasselang.

Sana kabibiyag da duwa'e ulila. Abusna.